HT-SB1
HT-WS1

Crystal Surround Air Track

(Активна система високоговорители)

ръководство за потребителя

представете си възможностите

Благодарим ви, че закупихте продукт на Samsung.
За да получите по-пълно обслужване, моля, регистрирайте продукта си на адрес
www.samsung.com/register



характеристики

Активна система високоговорители

Функциите на това устройство позволяват на Активната система високоговорители да осигурява високо качество на звука в едно тънко устройство.

Това устройство не изисква сателитен високоговорител или кабели, които обикновено се свързват с конвенционалните системи за съраунд звук.

Многофункционално дистанционно управление

Приложеното дистанционно управление може да бъде използвано за управление на телевизора, свързан с това устройство.

Дистанционното управление има горещ клавиш, които ви дава възможност да изпълнявате редица операции с едно просто натискане на бутона.
Можете да нагласяте обема, да сменяте канала или да използвате навигационното меню на телевизора според вашите предпочитания, като използвате това Многофункционално дистанционно управление.

Избиране на режим на звуковото поле

Можете да избирате между три различни режима на звукови полета (NEWS, CINEMA и MUSIC) в зависимост от типа източник, на който се радвате.

Съвместимост с технологиите

Това устройство използва декодери, съвместими с Dolby Digital, DTS (дигитална система за домашно кино) и SFE (Ефект звуково поле).

- **Dolby Digital**

  Това е стандартният формат на аудио сигнал, който се използва при DVD-та и други чисто дигитални медии.
  Тази съраунд технология предоставя висококачествен дигитален аудио звук за до 5.1 дискретни канали, за да произвеждат по-реалистичен ефект в посоки.

- **DTS (Цифрови системи за кино)**

  DTS осигурява дискретен 5.1 CH дигитален аудио сигнал едновременно за музикално и филмово съдържание и използва по-малка компресация отколкото Dolby Digital за по-богат звук.

- **SFE (Ефект на звуково поле) чрез 32-битова цифрова обработка на аудио сигнала**

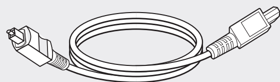
  Осигурява по-реалистичен съраунд звук при нормални стерео източници на аудио.

Безжичен събуфър (само HT-WS1)

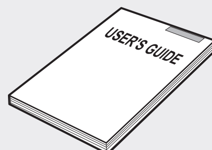
Безжичните модули на Samsung работят без кабели между главното устройство и събуферите.
Вместо това, събуферът се свързва с компактен безжичен модул, които комуникира с главното устройство.

КАКВО Е ВКЛЮЧЕНО

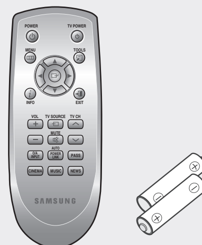
Проверете за приложените аксесоари по-долу.



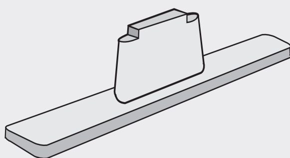
Оптичен кабел



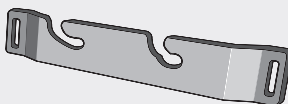
Ръководство за потребителя



Дистанционно управление/ батерии (размер AAA)

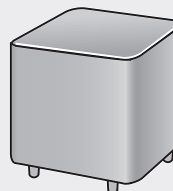


Стойка тип легло



Конзола за монтиране на стена

< само HT-WS1>



Безжичен събуфър (PS-WWS1)



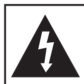
- Аксесоарите могат да изглеждат малко по-различно от тези.

информация за безопасност

МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ЗА ДА НАМАЛИТЕ РИСКА ОТ ТОКОВ УДАР, НЕ СВАЛЯЙТЕ КАПАКА (ИЛИ ЗАДНИЯ КАПАК).
ВЪТРЕ НЯМА ЧАСТИ, ПРЕДНАЗНАЧЕНИ ЗА ОБСЛУЖВАНЕ ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ. ЗА СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ СЕ ОБРЪЩАЙТЕ КЪМ КВАЛИФИЦИРАН СЕРВИЗЕН ПЕРСОНАЛ.





Този символ указва наличието на опасно напрежение във вътрешността на блока, което може да предизвика токов удар.



Този символ се използва, за да насочи вниманието Ви към важни указания за управлението и поддръжката на продукта.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ : За да намалите риска от пожар или електрически шок, не излагайте апаратурата на дъжд или влага.

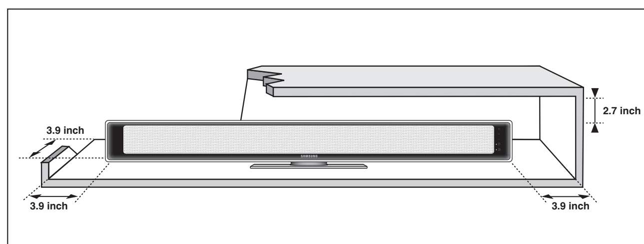
ВНИМАНИЕ : ЗА ДА ИЗБЕГНЕТЕ ТОКОВ УДАР, ПОСТАВЕТЕ ЩЕПСЕЛА В ПОДХОДЯЩ КОНТАКТ, КАТО ГО ВКЛЮЧИТЕ ДОКРАЙ.

- Апаратурата трябва винаги да бъде свързана към променливотоков източник на захранване със защитна заземителна връзка.
- За да изключите прибора от захранването, издърпайте щепсела от контакта. Поради тази причина, контактът трябва да бъде удобен.

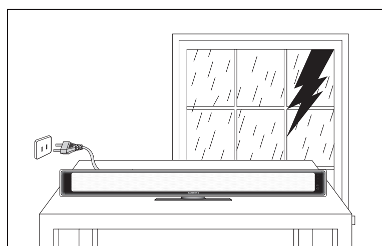
ВНИМАНИЕ

- Уредът не бива да се излага на капене или пръскане и на него не бива да се поставят предмети, пълни с течност, като например вази.
- Щепселът за мрежово захранване се използва като прекъсващо устройство и трябва да е в работна готовност по всяко време.

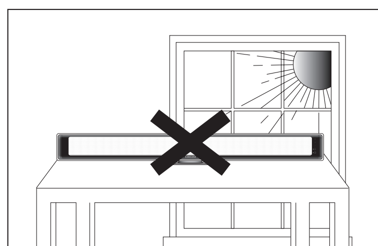
ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



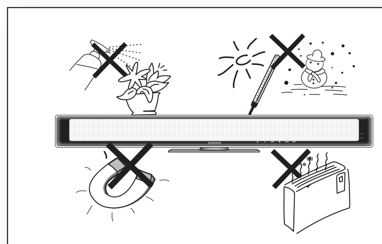
Погрижете се променливото електрозахранване във вашия дом да съответства на идентификационния стикер, който е поставен на гърба на вашия продукт. Инсталирайте своя продукт хоризонтално, върху подходяща основа (мебел), с достатъчно място около него за вентилация (3~4 инча). Внимавайте да не бъдат покрити вентилационните отвори. Не поставяйте устройството върху усилватели или друго оборудване, което може да се нагорещи. Устройството е предназначено за непрекъсната употреба.
За да изключите устройството напълно от електрозахранването, извадете щепсела от контакта, особено когато уредът няма да се използва дълго време.



По време на гръмотевични бури изваждайте щепсела на електрозахранването от контакта. Пикове на напрежение, дължащи се на мълнии, могат да повредят уреда.

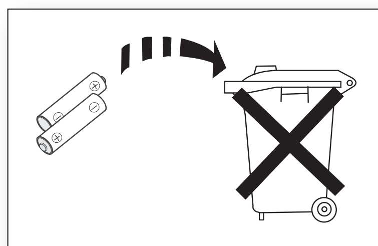


Не излагайте уреда на пряка слънчева светлина или други източници на топлина. Това може да доведе до прегряване и повреда на уреда.



Пазете уреда от влага (напр. вази) и прекомерна топлина (напр. камина), или оборудване, което създава силни магнитни или електрически полета. Извадете щепсела от контакта на електрозахранването. Продуктът не е предназначен за промишлена употреба. Използвайте този продукт само за лично ползване.

Ако продуктът или дискът са били съхранявани на студено, възможно е да се образува конденз. Ако транспортирате уреда през зимата, изчакайте приблизително 2 часа докато уредът достигне стайна температура, преди да го използвате.



Батериите, които се използват в този продукт, съдържат химикали, които са вредни за околната среда.
Не изхвърляйте батериите с общите домакински отпадъци.

съдържание

начало

ПРЕДИ ДА ПРОЧЕТЕТЕ РЪКОВОДСТВОТО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

Уверете се, че сте проверили следните условия, преди да прочетете ръководството за потребителя.

Икони, които ще бъдат използвани в ръководството

Икона	Условие	Определение
!	**Внимание**	Това включва случай, когато функцията не работи или настройките трябва да бъдат отменени.
	Забележка	Това включва съвети или инструкции на страницата, която помага на всяка функция да работи.

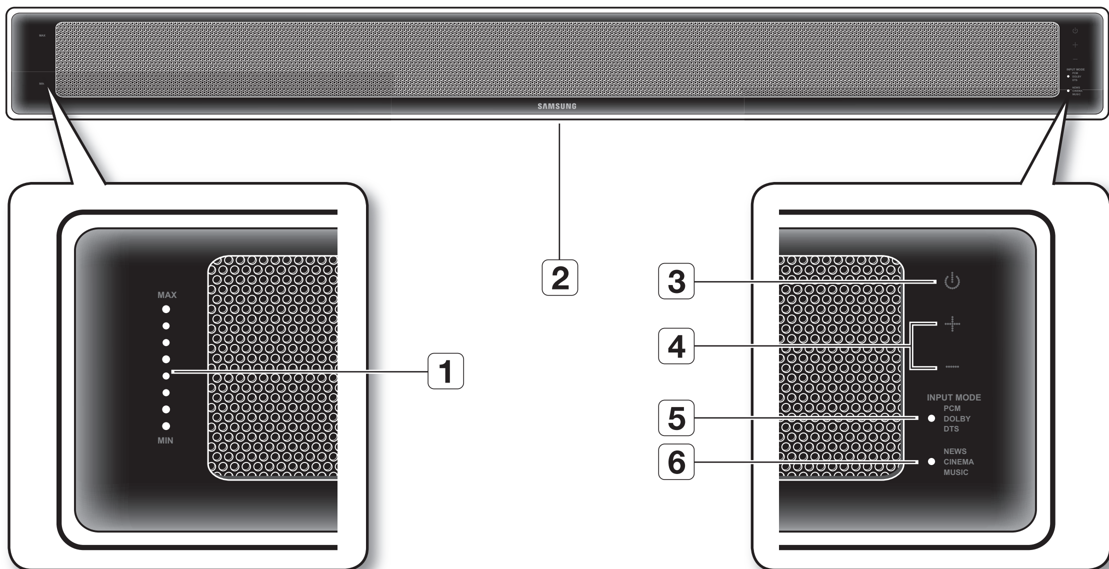
За употребата на това ръководството за потребителя

1) Уверете се, че сте запознати с инструкциите за безопасност, преди използването на този продукт. (Вж. стр. 4)
2) Ако възникне проблем, проверете в Отстраняване на неизправности. (Вж. стр. 17)

Авторско право

описания

ПРЕДЕН ПАНЕЛ

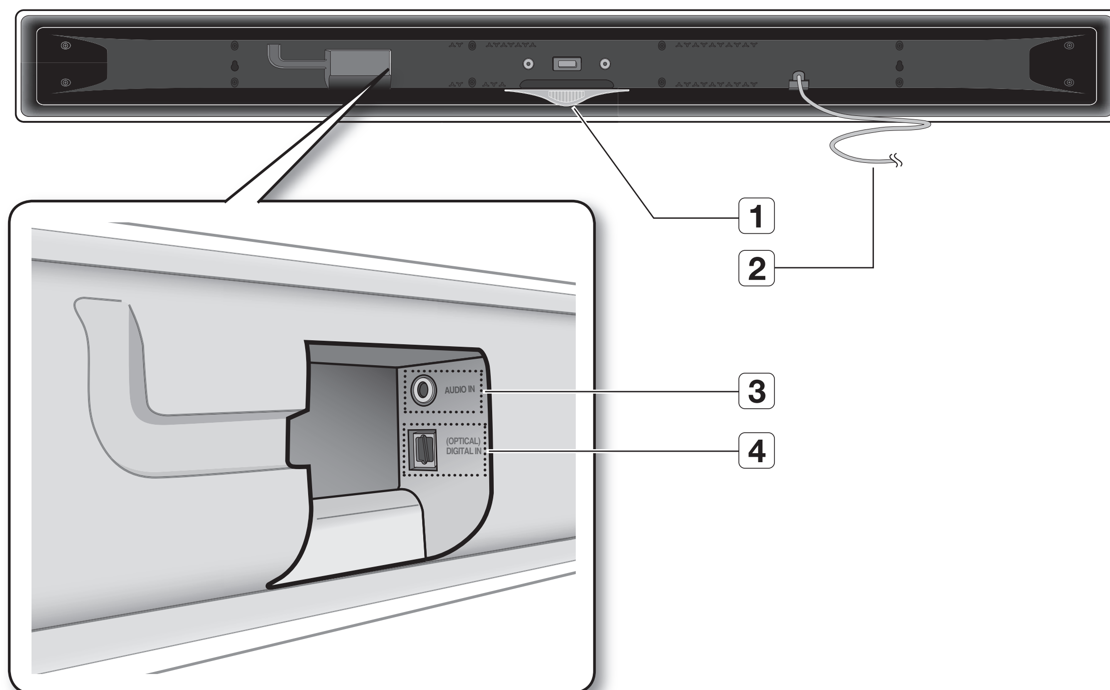


1	VOLUME LEVEL INDICATOR	Показва текущото ниво на звука. (LED индикаторът свети в 8 стъпки, според нивото на звука)
2	STANDBY LED	Светодиодът за готовност на телевизора светва в режим готовност. Светодиодът за готовност се изключва, когато спрете захранването на устройството.
3	POWER BUTTON	Включва или изключва Crystal Surround Air Track.
4	VOLUME +/-	Контролира нивото на звука
5	INPUT MODE	Избира оптичния или аудио входа.
6	SOUND FIELD MODE	Избира режима на звуковото поле. (Новини, Кино или Музика)



- Когато включите захранването на това устройство, ще чуете кликване и ще има забавяне от 4 до 5 секунди, преди то да произведе звук.

ЗАДЕН ПАНЕЛ



1	STANDBY LED	Светодиодът за готовност на телевизора светва в режим готовност. Светодиодът за готовност се изключва, когато спрете захранването на устройството.
2	POWER SUPPLY CABLE	Включете кабела на захранването в контакт с променлив ток.
3	AUDIO IN JACK	Свързва аналоговия изход на външно устройство.
4	DIGITAL IN JACK	Свързва цифровия изход (оптичен) на външно устройство.



- При изваждането на захранващия кабел от контакта на стената, дръжте щепсела. Не дърпайте кабела.
- Не свързвайте това устройство или други компоненти с главното захранване, преди да завършите всички свързвания между компонентите.

дистанционно управление

ПРЕГЛЕД НА ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ

POWER BUTTON
Включва или изключва Crystal Surround Air Track.

ADJUST THE TV NAVIGATION MENU
Регулира и избира елемент от менюто за навигация на телевизора Samsung.

VOLUME + / -
Регулира нивото на звука на устройството и на телевизора.

O/A INPUT
Избира цифровия (оптичния) или аудио входа.

SOUND FIELD MODE
Избира режима на звуковото поле. (Новини, Кино или Музика)

TV POWER BUTTON
Включване и изключване на телевизора.

TV SOURCE
Избира входния източник на телевизора.

TV CHANNEL
Превключва между наличните телевизионни канали.

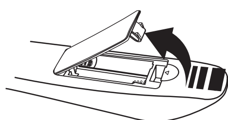
MUTE
Заглушава звука от устройството. Натиснете отново, за да възстановите звука до предишното на сила на звука.

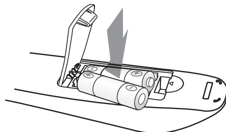
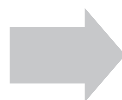
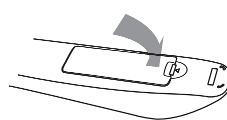
AUTO POWER LINK
Синхронизира при включването или изключването на устройството с оптичния сигнал на телевизора.



- Дистанционното управление може да управлява само телевизори Samsung.
- В зависимост от телевизора, които използвате, може и да не може да го управлявате с дистанционното управление. В такъв случай, управлявайте телевизора с предоставеното за него дистанционно управление.

Поставяне на батериите в дистанционното управление



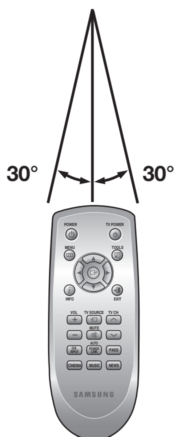
1. Повдигнете нагоре капачето на гърба на дистанционното управление, както е показано на фигурата.
2. Поставете две батерии размер AAA. Уверете се, че “+” и “–” краищата на батериите съвпадат с диаграмата вътре в отделението.
3. Поставете обратно капачето. При стандартно използване на телевизора батериите издържат около една година.

Обхват на действие на дистанционното

Дистанционното може да се използва от разстояние до приблизително 23 фута (7 метра) по права линия. Освен това, хоризонталният ъгъл на насочване към сензора за дистанционното трябва да е до 30°.



30° 30°



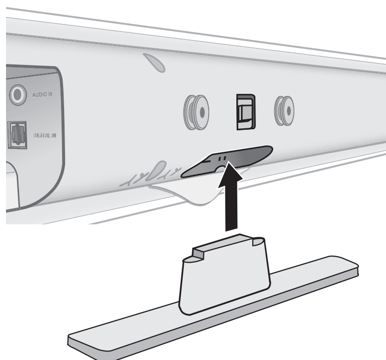
ИНСТАЛИРАНЕ НА СТОЙКАТА ТИП ЛЕГЛО

Може да използвате стойката тип легло за инсталиране на уреда рафт.
Уверете се, че сте поставили уреда на равна повърхност.

СВЪРЗВАНЕ

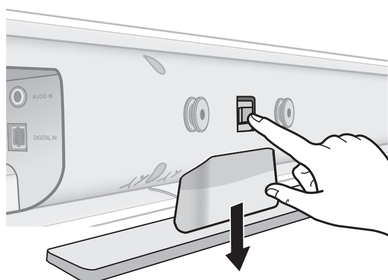
Плъзнете стойката тип легло във високоговорителя, докато чуете щракване.

- Уверете се, че слотът на стойката сочи напред, когато свързвате.



ПРЕКЪСВАНЕ НА ВРЪЗКАТА

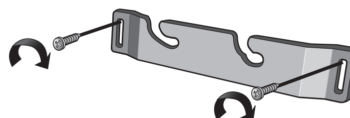
Натиснете бутона за прекъсване на връзката между уреда и стойката.



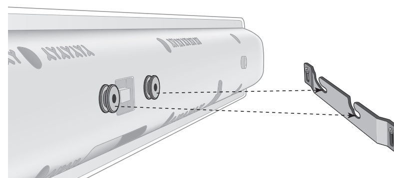
ИНСТАЛИРАНЕ НА СТЕННАТА КОНЗОЛА

Може да използвате стенната конзола, за да монтирате на стена.

1. Поставете стенната конзола на стенна повърхност и я затегнете с два винта (не са включени).



2. След това поставете уреда в съответните слотове на стенната конзола. - За подсигурено инсталиране, уверете се, че щифтовете за монтиране влезнат до дъно в отвора.



3. Това е завършека на инсталирането на стенната конзола.



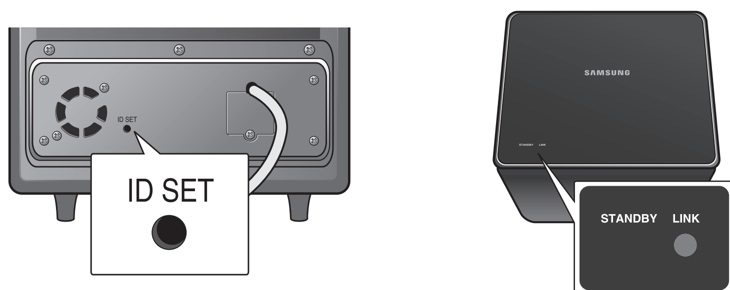


- Подсигурете тялото здраво към стената, за да не падне. В противен случай може да възникне телесна повреда или повреда на уреда.
- Когато уредът се инсталира на стената, уверете се, че децата няма да дърпат съединителните кабели.
- За оптимална работа при монтиране на стена дръжте високоговорителната система поне на 5 cm от телевизора.

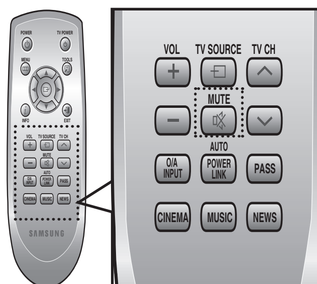
СВЪРЗВАНЕ НА БЕЗЖИЧНИЯ СЪБУФЪР (САМО HT-WS1)

ИД за свързване на събуфера е предварително зададен и основното устройство и подустройството трябва да се свържат (безжично) автоматично при включване. Ако индикаторът за връзка не се включи, когато се включат главното устройство и събуферът, задайте ИД по следния начин.

1. Включете захранващия кабел на основното устройство на събуфера в AC захранване.
2. Натиснете бутона **ID SET** отзад на събуфера с малък остър предмет за 3 секунди.
   - Индикаторът STANDBY се изключва и индикаторът LINK (синия светодиод) бързо мига.



3. Докато главното устройство е изключено (режим STANDBY), натиснете **MUTE** на дистанционното управление за 5 секунди.
   - Индикаторът за ниво на звука на главното устройство светва, след това се рестартира в режим STANDBY.
4. Натиснете бутона **POWER**, за да включите основното устройство.
   - Сега основното устройство и събуеферът са свързани.
   - Индикаторът за връзка (синият светодиод) на събуфера е включен.
   - Може да се радвате на по-добър звук от безжичния събуфър, като изберете режима на звуково поле. (Вж. стр. 16)





- Преди да премествате или инсталирате уреда, трябва непременно да изключите захранването и да извадите щепсела от контакта.
- Ако основното устройство се изключи, безжичният събуфър ще бъде в режи на готовност и светодиодът STANDBY в горната част ще мига.
- Ако използвате устройство като микровълнова фурна, безжична LAN карта, Bluetooth устройство или всяко друго устройство, което използва същата честота (2.4GHz) близо да системата, може да се чуе прекъсване на звука поради интерференения.
- Разстоянието за предаване на радиовълни е около 10М, но може да варира в зависимост от работната среда. Ако между основния блок и безжичния приемник има железобетонна или метална стена, е възможно системата да не функционира, тъй като радиовълните не могат да проникват през метал.
- Ако основното устройство не направи безжична връзка, следвайте стъпки 1–4 по-горе, за да повторите връзката между основното устройство и събуфъра.

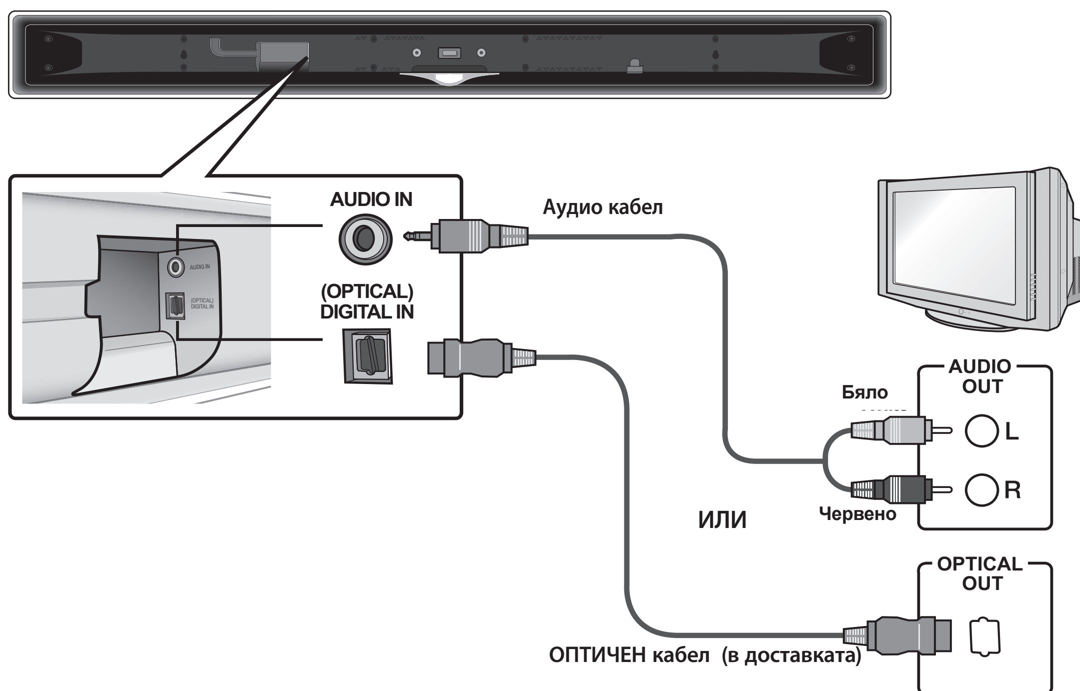


- Безжичната антена за приемане е вградена в безжичния събуфер. Пазете уреда далеч от вода и влага.
- За оптимално качество на звука се уверете, че областта около безжичния събуфър не е блокирана от предмети.

СВЪРЗВАНЕ НА CRYSTAL SURROUND AIR TRACK

Този раздел обяснява два начина (цифров и аналогов) за свързване на уреда към телевизор.

Това устройство е снабдено с едно оптично цифрово гнездо и едно аудио аналогово гнездо за свързване на телевизор.



AUDIO IN (АУДИО ВХОД)

Свържете AUDIO IN на главното устройство към AUDIO OUT на телевизора.
Уверете се, че сте спазили цветовите съответствия.

ИЛИ ,

DIGITAL IN (OPTICAL) (ДИГИТАЛЕН ВХОД)

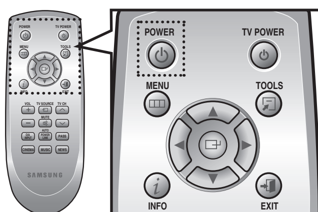
Свържете цифровия вход на главното устройство към ОПТИЧНИЯ ИЗХОД на телевизора.



- Не свързвайте захранващия кабел на този продукт или на вашия телевизор към контакт, докато не са завършени свързванията на всички компоненти.
- Преди да премествате или инсталирате този уред, трябва непременно да изключите захранването и да извадите щепсела от контакта.
- Може да свързвате този уред към други външни комноненти.
(Като DVD плейър, Set-Top Box и т.н.)

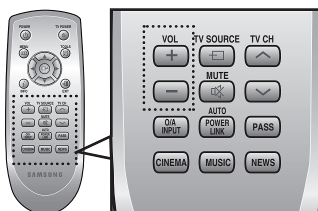
функции

ОСНОВНИ ФУНКЦИИ



Включване/изключване на захранването

1. Докоснете **POWER** (⏻) на предния панел.
   ИЛИ,
   Натиснете бутона **POWER** на дистанционното управление, за да включите захранването.
   - Нивото на силата на звука ще се появи на екрана на предното табло.
2. Докоснете **POWER** (⏻) на предния панел.
   ИЛИ,
   Натиснете бутона **POWER** на дистанционното управление, за да изключите захранването.



Регулиране на силата на звука

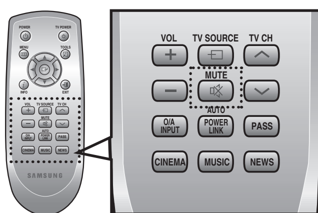
Докоснете **VOL +/–** на предния панел.
ИЛИ,
Натиснете **VOL +/–,** за да намалите или увеличите силата на звука.

- Цифровата стойност на силата на звука ще се появи на екрана на предното табло.



- Нивото на звука се увеличава или намалява, когато натиснете VOL +/–.
- Ако искате да се наслаждавате на звук само от Crystal Surround Air Track, изберете EXTERNAL AMPLIFIER от менюто AUDIO SETEUP (АУДИО НАСТРОЙКА) на телевизора. Направете справка с ръководството за потребителя на вашия телевизор.

РАЗШИРЕНИ ФУНКЦИИ



Заглушаване на звука

Тази функция е полезна, когато ви се налага да отворите на позвъняване на вратата или да вдигнете телефона.

1. Натиснете бутона **MUTE** (🔇) на дистанционното управление, за да заглушите звука.
2. Натиснете бутона **MUTE** на дистанционното управление отново (или натиснете VOL +/–), за да възстановите звука.



Избиране на входящия режим

Можете да избирате между оптичен вход или аудио изход.

Докоснете **INPUT MODE** на предния панел.
ИЛИ,
Натиснете бутона **O/A INPUT** на дистанционното няколкократно, за да изберете Цифров (Оптичен) или Аудио вход.

Режим на въвеждане		Цвят на светодиода
Цифров вход (Оптичен)	PCM	Червено
	DOLBY	Зелен
	DTS	Синьо
Аудио вход		Изкл



Използване на режима на звуковото поле

Можете да избирате между три различни режима на звукови полета (NEWS, CINEMA и MUSIC) в зависимост от типа източник, на който искате да се радвате. Цветът на светодиода показва режима на звуковото поле.

Режим на звуковото поле	Цвят на светодиода	Функция
NEWS (НОВИНИ)	Червено	Натиснете NEWS върху дистанционното управление, когато изпълнявате новинарски източници.
CINEMA (КИНО)	Зелен	Натиснете CINEMA върху дистанционното управление, когато изпълнявате филмови източници.
MUSIC (МУЗИКА)	Синьо	Натиснете MUSIC върху дистанционното управление, когато изпълнявате музикални източници.
PASS	Изкл	Натиснете бутона PASS на дистанционното управление, ако искате да се радвате на оригинален звук.

Използване на функцията AUTO POWER LINK

Ако включите/изключите захранването на телевизора, телевизорът автоматично се включва/изключва, когато Crystal Surround Air Track е свързан с телевизора. (Устройството ще се изключи след 20 минути.)

Натиснете бутона **AUTO POWER LINK** на дистанционното управление на това устройство.

- Функцията за автоматична връзка се включва и изключва при всяко натискане на **AUTO POWER LINK**.

AUTO POWER LINK	Светодиод в режим готовност
Вкл	Светодиодът в режим готовност ще мигне 3 пъти кратко.
Изкл	Светодиодът в режим готовност ще мигне 1 път дълго.



Използване на TV функциите

1. Натиснете бутона **TV POWER** на дистанционното управление на това устройство.
2. Натиснете **TV CH** на дистанционното управление, за да изберете TV канал.
3. Натиснете **VOL +/–**, за да регулирате силата на звука на това устройство.
4. Изберете едни от бутоните за режим на звуковото поле, които се намират върху дистанционното управление, за да изберете желания режим на звуковото поле.



- Дистанционното управление може да управлява само телевизори Samsung.

отстраняване на неизправности

Преди да поискате сервизно обслужване, проверете следното.

Симптом	Проверка	Корекция
Устройството не се включва.	• Включен ли е захранващият кабел в контакта?	• Включете щепсела за захранване в контакта.
Дадена функция не работи, когато бъде натиснат бутонът.	• Има ли статично електричество във въздуха?	• Извадете и отново включете щепсела.
Не се чува звук.	• Уредът правилно ли е свързан към вашия телевизор? • Функцията за заглушаване включена ли е? • Дали не е зададено минимално ниво на звука?	• Свържете ги правилно. • Натиснете бутона Mute, за да изключите функцията. • Регулирайте силата на звука.
На телевизора не се показва образ при избиране на дадена функция.	• Телевизорът правилно ли е свързан?	• Свържете го правилно.
Дистанционното не работи.	• Батериите изтощени ли са? • Не е ли твърде голямо разстоянието между дистанционното управление и основното устройство?	• Сменете ги с нови батерии. • Работете от по-малко разстояние.
Звукът от левия/десния канал е обърнат.	• Правилно ли са свързани левият/десният аудио изходни кабели на телевизора?	• Проверете левия/десния и ги свържете правилно.

приложение

СПЕЦИФИКАЦИЯ

ОБЩА ЧАСТ	Консумация на енергия в режим на готовност		0,9 W
	Консумирана мощност	Основно устройство	35 W
		Събуфър	35 W
	Тегло	Основно устройство	2,6 kg
		Събуфър	7,3 kg
	Размери (Ш x В x Д)	Основно устройство	1000 x 117 x 64 mm
		Събуфър	290 x 372 x 295 mm
	Диапазон на работна температура		+ 5 °C до +35 °C
	Диапазон на работна влажност		10 % до 75 %
УСИЛВАТЕЛ	Изходяща мощност	Основно устройство	80W/CH, 4Ω, THD = 10%, 1kHz
		Събуфър	100W, 3Ω, THD = 10%, 120Hz
	Входна чувствителност/импеданс		1800 mV/47 KΩ
	S/N съотношение (аналогов вход)		70 dB
	Разделение (1kHz)		60 dB

ЧЕСТОТЕН ДИАПАЗОН	Аналогов вход	20 Hz~20 kHz(±3 dB)
	Цифров вход/48 kHz PCM	20 Hz~20 kHz(±3 dB) ... на базата на телевизора

* Отношението S/N, изкривяванията, разделението и полезната чувствителност са на базата на измервания по насоки на AES (Audio Engineering Society).

*: Номинална спецификация

- Samsung Electronics Co., Ltd си запазва правото да променя спецификацията без предизвестие.
- Теглото и размерите са приблизителни.

Свържете се със SAMSUNG WORLD WIDE (SAMSUNG ПО ЦЕЛИЯ СВЯТ)

Ако имате въпроси или коментари за продуктите на Samsung, се обърнете към центъра за обслужване на клиенти на SAMSUNG

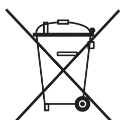
Регион	Държава	Център за обслужване на клиенти ☎	Уеб сайт
North America	CANADA	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/ca
	MEXICO	01-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/mx
	U.S.A	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/us
Latin America	ARGENTINE	0800-333-3733	www.samsung.com/ar
	BRAZIL	0800-124-421, 4004-0000	www.samsung.com/br
	CHILE	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/cl
	NICARAGUA	00-1800-5077267	www.samsung.com/latin
	HONDURAS	800-7919267	www.samsung.com/latin
	COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com/latin
	ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com/latin
	EL SALVADOR	800-6225	www.samsung.com/latin
	GUATEMALA	1-800-299-0013	www.samsung.com/latin
	JAMAICA	1-800-234-7267	www.samsung.com/latin
	PANAMA	800-7267	www.samsung.com/latin
	PUERTO RICO	1-800-682-3180	www.samsung.com/latin
	REP. DOMINICA	1-800-751-2676	www.samsung.com/latin
	TRINIDAD & TOBAGO	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/latin
	VENEZUELA	0-800-100-5303	www.samsung.com/latin
	COLOMBIA	01-8000112112	www.samsung.com.co
Europe	BELGIUM	02 201 2418	www.samsung.com/be (Dutch) www.samsung.com/be_fr (French)
	CZECH REPUBLIC	800-SAMSUNG(800-726786)	www.samsung.com/cz
	DENMARK	8-SAMSUNG(7267864)	www.samsung.com/dk
	FINLAND	30-6227 515	www.samsung.com/fi
	FRANCE	01 4863 0000	www.samsung.com/fr
	GERMANY	01805 - SAMSUNG(726-7864 € 0,14/Min)	www.samsung.de
	HUNGARY	06-80-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/hu
	ITALIA	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/it
	LUXEMBURG	02 261 03 710	www.samsung.com/lu
	NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	www.samsung.com/nl
	NORWAY	3-SAMSUNG(7267864)	www.samsung.com/no
	POLAND	0 801 1SAMSUNG(172678), 022-607-93-33	www.samsung.com/pl
	PORTUGAL	80820-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/pt
	SLOVAKIA	0800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/sk
	SPAIN	902-1-SAMSUNG (902 172 678)	www.samsung.com/es
	SWEDEN	075-SAMSUNG(726 78 64)	www.samsung.com/se
	U.K	0845 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/uk
	EIRE	0818 717 100	www.samsung.com/ie
	AUSTRIA	0810-SAMSUNG(7267864, € 0.07/min)	www.samsung.com/at
	SWITZERLAND	0848-SAMSUNG(7267864, CHF 0.08/min)	www.samsung.com/ch
CIS	RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.ru
	KAZAHSTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/kz_ru
	UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/kz_ru
	KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	
	TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	
	UKRAINE	8-800-502-0000	www.samsung.ua
	LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.com/lt
	LATVIA	8000-7267	www.samsung.com/lv
	ESTONIA	800-7267	www.samsung.com/ee
Asia Pacific	AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com/au
	NEW ZEALAND	0800 SAMSUNG (0800 726 786)	www.samsung.com/nz
	CHINA	800-810-5858, 400-810-5858, 010-6475 1880	www.samsung.com/cn
	HONG KONG	3698-4698	www.samsung.com/hk
	INDIA	3030 8282, 1800 110011, 1-800-3000-8282	www.samsung.com/in
	INDONESIA	0800-112-8888	www.samsung.com/id
	JAPAN	0120-327-527	www.samsung.com/jp
	MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com/my
	PHILIPPINES	1-800-10-SAMSUNG(726-7864) 1-800-3-SAMSUNG(726-7864), 02-5805777	www.samsung.com/ph
	SINGAPORE	1800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/sg
	THAILAND	1800-29-3232, 02-689-3232	www.samsung.com/th
	TAIWAN	0800-329-999	www.samsung.com/tw
	VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung.com/vn
Middle East & Africa	TURKEY	444 77 11	www.samsung.com/tr
	SOUTH AFRICA	0860-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/za
	U.A.E	800-SAMSUNG (726-7864), 8000-4726	www.samsung.com/ae



Правилно изхвърляне на батериите в този продукт

(Приложимо в Европейския съюз и други европейски държави със самостоятелни системи за връщане на батерии.)

Това обозначение върху батерията, ръководството или опаковката, показва, че батериите в този продукт не бива да се изхвърлят с другите битови отпадъци в края на техния полезен живот. Където са маркирани, химическите символи Hg, Cd или Pb показват, че батерията съдържа живак, кадмий или олово над контролните нива в Директива 2006/66 на ЕО. Ако батериите не се изхвърлят правилно, тези вещества могат да предизвикат увреждане на човешкото здраве или на околната среда. За да предпазите природните ресурси и за да съдействате за многократната употреба на материалните ресурси, моля отделяйте батериите от другите видове отпадъчни продукти и ги рециклирайте посредством Вашата локална система за безплатно връщане на батерии.ll



Правилно третиране на изделието след края на експлоатационния му живот
(Отпадъци, представляващи електрическо и електронно оборудване)

(Важи за държавите на Европейския съюз и други европейски държави със системи за разделно сметосъбиране)

Този знак, поставен върху изделието, негови принадлежности или печатни материали, означава, че продуктът и принадлежностите (например зарядно устройство, слушалки, USB кабел) не бива да се изхвърлят заедно с другите битови отпадъци, когато изтече експлоатационният му живот. Отделяйте тези устройства от другите видови отпадъци и ги предавайте за рециклиране. Спазвайки това правило не излагате на опасност здравето на други хора и предпазвате околната среда от замърсяване, предизвикано от безконтролно изхвърляне на отпадъци. Освен това, подобно отговорно поведение създава възможност за повторно (екологично съобразно) използване на материалните ресурси.

Домашните потребители трябва да се свържат с търговеца на дребно, от когото са закупили изделието, или със съответната местна държавна агенция, за да получат подробни инструкции къде и кога могат да занесат тези устройства за рециклиране, безопасно за околната среда.

Корпоративните потребители следва да се свържат с доставчика си и да проверят условията на договора за покупка. Това изделие и неговите електронни принадлежности не бива да се смесват с другите отпадъци на търговското предприятие.



Code No. AH68-02184H(0.0)